



ПРЕПОРЪКИ ЗА СЪЗДАВАНЕТО И ПОДОБРЯВАНЕТО НА ГРАДСКО-СЕЛСКОТО СЪТРУДНИЧЕСТВО КАТО ИНСТРУМЕНТ ЗА ТЕРИТОРИАЛНА КОХЕЗИЯ



IMPRINT

URMA-Partners



HafenCity University Hamburg,
Urban Planning and
Regional Development



Regional Office for Spatial
Planning of Westpomeranian
Voivodeship (RBGP WZ),
Szczecin



State Ministry of Urban
Development and
Environment, Hamburg



Municipality Enschede



Tuscany Region



Municipality Borne



Lombardia Region



Pleven Regional Administration



Institute of Urban
Development, Krakow

URMA – Градско-селски партньорства
В метрополните зони
www.urma-project.eu

Проектът се съфинансира от Европейския
фонд за регионално развитие (ЕФРР) и стана
възможно с програма INTERREG IVC.

Съдържанието на публикацията отразява
възгледите на автора / партньора и
Комисията на ЕС и ЕС.

Управляващ орган не носи отговорност за
всяка злоупотреба с информацията,
съдържаща се тук.

**Бодещ партньор - HafenCity University,
градоустройството и регионално развитие**
www.heu-hamburg.de

Компонент 3-Лидер
Регионален офис за устройствено планиране
Западнопомеранско войводство (RBGP WZ)
www.rbgp.pl

Мениджмънт на проекта
REM · Consult, Hamburg
www.rem-consult.eu

Дизайн и оформление: frischfang, Рошок
www.frischfang.de

Септември 2014

Снимки предоставени от партньорите по проекта.
Всички снимки са авторски и собственост на
съответните им собственици.



Общата цел на проекта INTERREG IVC URMA (2012-2014) е да подкрепя обмена на опит във връзка с възникване и изпълнение на градските и селските партньорства в избора на европейските градски райони и тяхното обкръжение. По-специално, три въпроси бяха насочени към по проекта:

- **Какво е необходимо да се установи и да се стимулира по-интензивно градско - селските отношения?**
 - **В кои сектори има полза от градско-селско сътрудничество?**
 - **Може ли градско-селското партньорство да допринесе за нови форми на териториална отговорност, солидарност и териториална хохезия?**
 - **Развитие и възстановяване на регионалните земеделски отпечатване и доставка вериги в големите градове и по-нататък**
 - **Стимулиране на икономическите дейности в градско-селските райони посредством сътрудничество по общи теми**
- По същия начин, трябва да се подчертая, че за да създадат адекватни и да се поддържат партньорствата между градските и селските райони е необходимо да се разберат различията в планирането и политическите нагласи, както

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

и различните социално-демографски ситуации и динамиката на регионално и национално ниво. Страните от ЕС се различават в нивото на развитие на урбанизацията и териториалното развитие. Бившите социалистически страни сега наваксват с някои негативни ефекти, които в по-развитите страни са преминали преди десетилетия – растеж на градовете и вредите от това. Историческите различия по отношения на инфраструктурно развитие и икономика дават ясно разграничение на целите, когато се инициира градско-селско партньорство.

Целта на тези препоръки е да се покаже как градските и селските райони сътрудничество би могло да бъде по-добро популяризиране и ефективно прилага в цяла Европа като инструмент за насярчаване на териториалното сближаване. Затова препоръките са насочени към политиците, национално, регионално и местно равнище на ЕС, както и на заинтересованите страни, участващи на всички равнища за планиране и изпълнение. С други думи към всички онези, които могат да "направи разликата" и са в състояние да направят градските и селските райони партньорство случи.

ПРЕПОРЪКИ



Примери

Широкомащабни партньорства: надрегионално сътрудничество на един столичен район със своя широкото хинтерланд

- Хамбург с Schleswig-Holstein и датските региони Syddan-Марк и Ютланд разработване на обща пространствена визия за развитие
- Сътрудничество между Западна Померания в Полша и немски региони Мекленбург - Предна Померания и Берлин - Бранденбург за подобряване на инфраструктура
- Сътрудничество между София университетите и Плевенска област реализира сателитна университетска сграда в Плевен
- Стокхолм заедно със съседни окръзи в разработването на дългосрочна пространствена визия за централната източна част на Швеция

Един размер не става за всички.

Градско-селските партньорства трябва да адресират специфичните местни/ регионални нужди и потребности.

Градските - селски партньорства следва да бъдат разглеждани като стратегически подход на всички нива на политиката на териториално сближаване и съответно да се поддържа.

В рамките URMA, са идентифицирани четири основни типа градско-селски партньорства:



Партньорствата между малки и средни градове: в мрежи с техните селски хинтерланти

- Милан с неговите крайградски райони - запазването на незастроени и земеделски площи с инициативи като "Оризов парк"
- Флоренция и съседните градове в Тоскана, създаване на парка на равнината, регионален парк
- Шчечин с околните селски райони, разработване на концепции за да се избегне разрастването на градовете
- Краков с далечен селски район на Горлице, разработване на обща инициатива за регионално храна
- Полицентричното събитие Твенте, разработването на общи стратегии за запазване и устойчиво развитие на градските покрайнини

Интер - местната градска - селски сътрудничество: сътрудничество между градските и селските участници, независимо от физическата близост и на базата на виртуална взаимодействие

- Градове в Дания и Шлезвиг - Холщайн формирани със селски околности; тези градове функционират като трамплин, за да се свържат по-големите градове като Хамбург и Аархус.
- Град Плевен сътрудничество с региона за развитие на устойчив туризъм
- централната зона на Западна Померания, като отдалечен район на региона с помощта на регионалните капитал от Шчечин

Съществуващият опит на градските и селските райони партньорства, изготвен от историческите и съвременните европейски и национални програми и проекти трябва да се използва като източник на знания и звена за контакт, за да се изгради градските и селските райони партньорства. Най-успешните и обещаващи инициативи следва да бъдат продължени.

Примери

- Покани за набиране на проектни предложения като Демонстративните проекти за пространствено развитие на Федерална република Германия - 'MORO' на тема градско-селски партньорства.
- LEADER регион Твенте Юг В ролята си на основа за градско-селски партньорства.
- INTERREG IV – Шлезвиг – Судланмарк предлагаш опита си по темата на немско – датското сътрудничество за развитие на коридор „Ютланд“
- Международни, национални и регионални събития, напр. ЕКСПО Милано 2015; Западнопомерански плавателен маршрут и др.

Политематичният характер на градските и селските райони партньорства изисква цялостен и локално подходящи подходи. Мулти - многостепенно управление и междусекторните организационни модели са подходящи решения.

Градско-селските партньорства трябва да се третират като функционални и пространствени образувания, които обхващат градските и селските райони и се признават в стратегическо и устройствено планиране на всички нива.

Съществуващите институции и съответните нови функционални звена на под-национално ниво трябва да играе стратегическа роля и действа като и координатори на градските и селските райони партньорства.

Градските и селските райони инициативи с участието на широк кръг заинтересовани страни следните тройна или четворна трябва да подкрепят и наблюдават. Финансови стимули, начален капитал и покани за проектни идеи ще ви помогнат да открие градските и селските райони партньорства. По този начин трябва да се използва публично финансиране за премахване на съществуващи бариери, подобряване на комуникациите и позволява възможности сватовство. Въпреки това, градските и селските райони партньорства следва да се основава на потребностите, а не да бъдат принудени. Съществуващите добри практики трябва да бъдат подкрепяни и разпространяват.

Европейската комисия, национални, регионални и местни власти трябва да адаптират своите финансови инструменти, за да се вземат предвид аспекти на градските и селските райони сътрудничество. Нови инструменти като ITI и CLLD трябва да се подкрепят и наблюдават. Финансови стимули, начален капитал и покани за проектни идеи ще ви помогнат да открие градските и селските райони партньорства. По този начин трябва да се използва публично финансиране за премахване на съществуващи бариери, подобряване на комуникациите и позволява възможности сватовство. Въпреки това, градските и селските райони партньорства следва да се основава на потребностите, а не да бъдат принудени. Съществуващите добри практики трябва да бъдат подкрепяни и разпространяват. Парламентът на ЕС и Европейската комисия трябва да разработят политики и практически инструменти, които са базирани на постиженятията на инициативата RURBAN за това как да се интегрират градските и селските райони партньорства в европейската политика на териториално сближаване.

Примери

- Метрополен регион Хамбург има управителен съвет, който включва Федерална държава и представители на общински / областни. Нещо повече, тя житниците заинтересовани страни от различни равнища на управление по време на регионалните конференции и тематични работни групи
- В Ломбардия региона, Невярно парк Райс е пример за едновременно междусекторно (публични, неправителствени организации, земеделски производители) и на много нива (общини, региони) управление
- В района на Тоскана включва различни заинтересовани страни в процеса на участие (метод Charrette) за да се развиват в парка на равнина в столичния район на Флоренция

Примери

- Градски райони с техните селски околности, които се развиват на обща организационна и финансова рамка през административните граници, като BrabantStad работещи по международно конкурентоспособна и устойчива градска мрежа



Примери

- "Воеводства" в Полша; "области" в България; Области и провинции в Нидерландия; (столични) региони в Германия, "Regione" в Италия

Примери

- Портал Зелено знание на Твенте се прилага подходът на четворна спирала, с участието на общини, изследователски и образователни институции, предприятия и граждани да развият и подобрят регионалните цикли храните
- В Тоскана, на Slow Food Асоциацията на Прато свързва обществени институции, предприятия и граждани да разработят образователни оферти за регионално храна
- В Милано, Buon Mercato di Corsico, сдружи граждани, земеделски производители, заинтересовани страни и местните власти за запазването и презастрояване на земеделието Южна Милано и нейното селско стопанство



